

■ ANIMATION À STUCKANGE

Distribution de bons points

Après le défilé de Saint-Nicolas les années précédentes, Bernard et Annie Anormy, l'organisateur et sa décoratrice d'épouse, ont inventé cette année un nouveau concept. C'est en effet un village du père Noël avec plus d'une centaine de figurines (enfants hilares, maisonnettes illuminées et animaux gambadant au milieu de forêts de sapins) qu'ils ont installée autour de la mairie. Le fruit du travail d'équipe puisque les initiateurs ont su s'entourer de bénévoles qui ont découpé et peint toute l'année. Tout ce week-end, un beau marché de Noël a donc été bien animé, avec la présence d'harmonies et de chorales du secteur, l'envol de ballons lumineux et l'exposition de petits trains, vin chaud et casse-croûte pour l'appétit, et bien sûr, la présence du père Noël. Grands cœurs, ils ont associé à l'événement Noël de joie : de quoi financer une partie d'un Motomed pour l'Institut médico-éducatif Le Château à Inglinge qui accueille des enfants lourdement handicapés.



Quelques chorales et des membres de Noël de Joie étaient du rendez-vous. Photo RL

■ LA MAGNASCOLE À KËNIGSMACKER

Leurs beaux sapins

Les élèves des écoles maternelles et élémentaires de la Magnascole ont été invités à participer à la décoration des sapins de Noël mis en place par la municipalité dans le centre du village. Avec l'aide des enseignants, ils ont confectionné, en classe, des objets à suspendre sur différents thèmes et ainsi donner un air de fête à la commune, en attendant la venue du père Noël. Les fêtes de fin d'année restent un moment privilégié pour les enfants, qui auront pris plaisir à participer à l'embellissement de Kœnigsmacker.



Les enfants ont apprécié de décorer les arbres en cette période de fin d'année. Photo RL

■ URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Pharmacie
Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains

(tél. 03 82 56 80 70).
Rettel : rue du Chêne (tél. 03 82 83 70 01).

Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).

Kédange-sur-Canner : 57-As-sistance (tél. 03 87 77 98 18).

Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).
Sierck-les-Bains : tél. 03 82 83 71 01.

■ DISTROFF

Bibliothèque

La bibliothèque municipale sera exceptionnellement fermée du lundi 23 décembre au lundi 6 janvier inclus. Réouverture le mardi 7 janvier.

■ BERTRANGE-IMELDANGE

Premiers chaussons

Bienvenue à la petite Eléa qui est arrivée le 27 novembre, au foyer de Pascal Pernel et Séverine Matuszewski. Meilleurs vœux de prospérité au bébé et félicitations aux parents.

■ BOUSSE

Mairie

La mairie sera fermée à partir du mardi 24 décembre, à 12 h. Réouverture le lundi 30 décembre aux horaires habituels.

■ GUÉNANGE

Cadeaux de fin d'année : le fait main séduit

Travaux sur bois, sur tissu, sur céramique, sur toile, bijoux, jouets, compositions florales, peintures, cartes de vœux, écharpes, doudous, décorations de table ou de Noël... Spécialités culinaires avec du miel, confitures, spritz, macarons, confiseries, gaufres...

Pas de raton laveur dans cet inventaire à la Prévert, ni de vin chaud, mais tout avait un point commun : la fabrication à la main, avec patience, minutie et amour du travail bien fait.

Tous ces réalisations étaient exposées à la convoitise du public. Et la magie des objets fait main a fait le reste : les amateurs et les curieux sont venus nombreux, salle Pablo-Neruda, spécialement pour cette journée artisanale du comité des fêtes, la trente-cinquième exactement.

Une quarantaine d'exposants, venus de Guénange mais aussi de toute la région, ont tenu à y faire acte de présence.

Ils ne l'ont pas regretté et les visiteurs non plus : une aubaine à l'approche des fêtes de fin d'année et des idées de cadeaux pour tous les goûts, et toutes les bourses.



Pour offrir ou simplement pour se faire plaisir : le choix était vaste à la journée artisanale du comité des fêtes. Photo RL

■ LUTTANGE

Ferme Bauer : l'heure de la réhabilitation

Lors du dernier tour de tables des élus, la réhabilitation d'un bâtiment communal dit la Ferme Bauer, en un pôle de lieu public, était au cœur des débats.

Pour ce faire, il a été décidé de recourir à 2 emprunts de 415 000€ chacun. Le premier a été contracté auprès de la banque postale à 3.39 % sur 15 ans. Et le second auprès de la Caisse de dépôts au taux de 2.25 % sur 20 ans. Dix voix pour, trois abstentions au final.

Un premier avenant au marché des travaux

concernant la démolition-gros œuvre a été signé. Après des réunions de chantier, rassemblant le maître d'œuvre, le maître d'ouvrage et l'entreprise Multibat, il est proposé au conseil municipal des travaux complémentaires au marché de base dont la somme s'élève à 2 000€ HT. Cette somme tient notamment compte de plus-values (modification du dallage de l'étable, rehausse des pignons de la grange...) et de moins-values (enduits, démolition, remise commerciale).

Là aussi, dix voix pour et trois abstentions.

■ RETTEL

Après-midi récréatif

Ce mercredi aura lieu le dernier après-midi récréatif de l'année. L'occasion d'accueillir le père Noël à la salle polyvalente.

■ HUNTING

Griottes

Les majorettes Les Griottes offriront l'aubade ce mercredi à partir de 17 h au foyer communal.

■ KEMPLICH

Ordures ménagères

Pour le ramassage du mercredi 25 décembre, report des ordures ménagères au 24 décembre et report de la collecte sélective au 28 décembre.

Pour le ramassage du mercredi 1er janvier 2014, report des ordures ménagères au 2 janvier, report de la collecte sélective au 8 janvier.

■ KIRSCH-LÈS-SIERCK

Rencontre des seniors

Les seniors se retrouveront ce mercredi à partir de 14 h dans la salle communale pour un après-midi jeux.

■ RÉMELING

A la table des anciens



Ambiance, retrouvailles, gastronomie... Les anciens du village prennent plaisir chaque année à se retrouver autour du traditionnel repas des anciens. Cette année, ils étaient cinquante-quatre, âgés de plus de 65 ans, à partager ce moment de convivialité. Le maire Jean-Paul Tinnes en a profité pour mettre à l'honneur les doyens : Clémentine Weistroffer, 84 ans, et Jean Mohr 91 ans.

■ NECOLOGIE

Mme Anne Conter

SAINT-FRANÇOIS-LACROIX – Nous apprenons le décès survenu à Boulay à l'âge de 87 ans de Mme veuve Anne Conter née Vigneron, agricultrice à la retraite, domiciliée à l'annexe Lacroix.

La défunte a vu le jour à Lemestroff commune d'Oudrenne le 27 avril 1926. Elle était mère de deux enfants : Liliane, épouse de M. Roland Schneider à Alzing, et Rémy, décédé le 21 janvier 1987. Mme Conter avait trois petits-enfants (Gilles, Ludovic et Clarisse) et trois arrière-petits-enfants (Jules, Simon et Adrien).

Son mari Adolphe est décédé le 27 mai 1997. Mme Conter s'était retirée à la résidence de retraite des Lilas blancs à Boulay.

Les obsèques religieuses seront célébrées ce jour, mardi 17 décembre, à 14 h 30, en l'église Sainte-Barbe de Laumesfeld. Elles seront suivies de l'inhumation au cimetière communal. Nos condoléances à la famille.

■ RURANGE-LÈS-THONVILLE

Repas paroissial

Le conseil de fabrique de la paroisse de Rurange-lès-Thionville organise, au profit de l'église, son traditionnel repas le dimanche 12 janvier.

Tous les paroissiens de Rurange-Montrequienne sont invités à se retrouver à partir de 12 h, dans la salle polyvalente de Rurange, entièrement rénovée. Tombola après le repas.

Les renseignements et les inscriptions sont pris jusqu'au mardi 7 janvier au 03 87 73 97 95, 03 87 73 06 12, 03 87 73 98 77 ou 03 87 73 90 56.

■ MONTENACH

Fermeture

Pour les fêtes de fin d'année, la mairie sera exceptionnellement fermée du 23 au 27 décembre inclus et du 2 au 3 janvier. En cas d'urgence, veuillez contacter au maire ou à un de ses adjoints.

■ APACH

Service

La mairie sera fermée exceptionnellement le 24 décembre, le vendredi 27 décembre ainsi que le 31.

Toutefois, une permanence sera assurée le 31 décembre de 9 h à 12 h pour assurer les inscriptions tardives sur les listes électorales.

■ OUDRENNE

Bienvenue à Yaël

Nous apprenons la naissance, à Luxembourg, de Yaël au foyer de Jérémy Lequeux et de Sabrina Billon-Laroute, demeurant à Breistroff-la-Petite.

Nos vœux de prospérité au bébé et nos félicitations aux parents.

IDÉE CADEAU

BIENTÔT NOËL

PENSEZ À VOS CADEAUX !

Collection Les patrimoines

Coffret N°1

Coffret N°2

Le COFFRET de 5 OUVRAGES A PRIX EXCEPTIONNEL ! 30€ au lieu de 39€50

+ RELIURE OFFERTE !

NOUVEAU !

NOUVEAU !

NOUVEAU !

Seulement ! 7€90 l'ouvrage

Seulement ! 7€90 l'ouvrage

Seulement ! 7€90 l'ouvrage

BON DE COMMANDE

à retourner accompagné de votre règlement à :

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN
Collection les Patrimoines
57777 METZ CEDEX 9

NOUVEAUX !

☐ L'École de Nancy [] ex
☐ «Malgré Nous» [] ex
☐ Besançon [] ex

Nombre d'exemplaires [] x 7,90€ = ____€

Nombre de coffrets n°1 [] x 30€ = ____€

Nombre de coffrets n°2 [] x 30€ = ____€

+ 3€ de frais de port par coffret = ____€

TOTAL ____€

MON RÈGLEMENT

Je joins mon règlement d'un montant de ____€ par :

☐ Chèque bancaire ou postal à l'ordre du RÉPUBLICAIN LORRAIN

☐ Carte bancaire

Date d'expiration [] [] [] [] Signature []

Les 3 derniers chiffres du numéro au dos de la carte [] [] []

MES COORDONNÉES

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Code postal _____ Ville _____

Téléphone _____ E-mail _____